

OPIS USLUGA UPRAVLJANJA DOKUMENTIMA (RM)

U ovom dokumentu su navedene Usluge (kao i nivoi usluga) koje Iron Mountain pruža Klijentu kada Klijent potpiše Ugovor o pružanju usluga upravljanja dokumentacijom („Ugovor o RM“).

Sadržaj ovog dokumenta čini sastavni deo ovog Ugovora RM.

1. **SKLADIŠTENJE DOKUMENTACIJE U KUTIJAMA:** U zamenu za naknadu za skladištenje dokumentacije, Iron Mountain će u svojim skladištima mesečno čuvati Kutije koje mu Klijent preda. *Naknada za skladištenje* se temelji na broju kutija u kojima se čuva dokumentacija Klijenta. Ukoliko tako izračunata mesečna naknada za skladištenje iznosi manje od *minimalne mesečne naknade za skladištenje*, Klijent će plaćati minimalnu mesečnu naknadu za skladištenje. Iron Mountain čuva mesto za kutije koje su shodno zahtevu privremeno dostavljene Klijentu, te će stoga, naknada za skladištenje tih kutija biti naplaćena na mesečnom nivou, iako se kutije privremeno nalaze u prostorijama Klijenta.
2. **MATERIJALI (PROIZVODI) ZA SKLADIŠTENJE DOKUMENATA:** Iron Mountain obezbeđuje Klijentu kutije koje Klijent kupuje od Iron Mountain-a.

Vrsta Kutije	Veličina (spoljne mere)
Standardna Kutija (DC)	300 mm x 330 mm x 400 mm (max.16 kg)
Mala kutija za fajlove (DCF)	250 mm x 330 mm x 400 mm (max. 12 kg)

3. **INICIJALNO PREUZIMANJE:** Ova usluga obuhvata stavljanje bar kodova na Kutije, evidentiranje naziva registratora (prethodno obeleženih od strane Klijenta) i unosenje podataka u O'Neil sistem za upravljanje dokumentacijom (Iron Mountain ne vrši pregled registratora/ predmeta po Kutijama), utovar Fajlova u Kutije na mestu rada Klijenta i prvi transport Kutija do Objekta. U ovo nije uključeno obeležavanje registratora/predmeta/fascikli zasebnim bar kodovima. Iron Mountain, ne ispituje, niti odobrava autentičnost datih informacija. U slučaju da se prostorije Klijenta nalaze van Beograda/predgrađa Beograda i Stare Pazove primenjuje se dodatna naplata po pređenom kilometru.

SLA* – Inicijalno preuzimanje (preuzimanje, transport do skladišta, prijem)	Do 100 kutija – preuzimanje se realizuje najkasnije u roku od dve nedelje (10 radnih dana) od potpisivanja Ugovora. Između 101-200 kutija – preuzimanje se realizuje najkasnije u roku od četiri nedelje (20 radnih dana) od potpisivanja Ugovora. Više od 200 kutija – preuzimanje se realizuje najkasnije u roku od šest nedelja (30 radnih dana) od potpisivanja Ugovora.
---	--

*SLA – Service Level Agreement (Sporazum o nivou usluge)

4. **PRIJEM I UNOS:** Nakon Inicijalnog preuzimanja, Iron Mountain unosi bar kodove i opisne informacije navedene na jedinicama čuvanja ili sa Obrasca Prenosa (Liste sadržaja kutija) u sistem za upravljanje dokumentacijom (O'Neil) i raspoređuje Kutije u skladišni prostor. Unos podataka će se obaviti u roku od 7 radnih dana – pod uslovom da dnevna količina unosa ne prelazi sledeće iznose:

SLA – Prijem i unos	100 novih Kutija / dan
----------------------------	-------------------------------

Pojedinačna registracija (Fajliranje): Ukoliko Klijent želi da svaki predmet/fascikla/registrator bude zasebno fajliran, Iron Mountain po zahtevu Klijenta pristupa procesu fajliranja (stavljanje barkoda na svaki registrator/predmet/fasciklu i sadržaj svakog registratora/predmeta/fascikle se vezuje za jedinstveni barkod. Za ovu vrstu usluge, Klijent plaća dodatnu posebnu naknadu za fajliranje. Prednosti fajliranja dokumentacije: lako izlučivanje dokumentacije, korišćenje online aplikacije koju poseduje Iron Mountain u okviru koje Klijent može potraživati pojedinačan predmet i pratiti njegov status u svakom trenutku.

Pojedinačna registracija / Fajliranje dokumentacije	200 fajliranih predmeta / dan
--	--------------------------------------

5. USLUGE TRANSPORTA

Dostava dokumentacije: Usluge za dostavu Predmeta/Kutija od skladišnog prostora Iron Mountain-a do unapred određene adrese Korisnika:

Cene iz Cenovnika se odnose na teritoriju Beograda / predgrađa Beograda, opštine Stara Pazova Sledeće teritorije se smatraju predgrađima Beograda: Barajevo, Sopot, Obrenovac, Grocka, Lazarevac i Mladenovac.	Iron Mountain naplaćuje naknadu za prevoz po izabranom tipu dostave Kutija/Predmeta između unapred određene adrese Klijenta te skladišnog prostora Iron Mountain-a.
---	---

Teritorije izvan Beograda/predgrađa Beograda i izvan opštine Stare Pazove:	Naknada za dostavu, kao i rok dostave za područje izvan Beograda/predgrađa Beograda i Stare Pazove <u>se zasniva na udaljenosti i prethodnim pregovorima.</u> U slučaju da se prostorije Klijenta nalaze van Beograda/predgrađa Beograda i opštine Stare Pazove, uz prikazanu cenu po izabranom tipu dostave, primenjuje se i dodatna naplata od 0,65 EUR po pređenom kilometru. (oba pravca). Iron Mountain zadržava pravo, u dogovoru sa Klijentom, na određeni procenat doplate (surcharge), u zavisnosti od berzanskih kretanja cena goriva, u skladu sa podacima objavljenim na https://energy.ec.europa.eu/data-and-analysis/weekly-oil-bulletin_en
Standard dostava	<ol style="list-style-type: none"> <u>Zahtev poslat između 8:00 i 13:00 časova svakog radnog dana (Ponedeljak – Petak).</u> Dostava se realizuje u toku sutrašnjeg dana. (Ponedeljak – Petak).Maksimalna količina: 50 kutija/predmeta. <u>Zahtev poslat nakon 13 časova svakog radnog dana (Ponedeljak – Petak).</u> Dostava se realizuje prekosutra (Ponedeljak – Petak). Maksimalna količina: 50 kutija/predmeta.
Dostava istog dana	Zahtev poslat između 8:00 i 10:00 časova svakog radnog dana (Ponedeljak – Petak). Dostava se realizuje u toku istog radnog dana. (Ponedeljak – Petak). Maksimalna količina: 25 kutija/predmeta. Klijent mora jasno u predmetu zahteva poslatog email-om naznačiti da je njegova porudžbina okarakterisana kao dostava istog dana.
Brza dostava – Beograd-predgrađe Beograda i opština Stara Pazova	Zahtev poslat između 8:00 i 13:00 časova svakog radnog dana (Ponedeljak – Petak). Dostava se realizuje u roku od 3 sata istog radnog dana. (Ponedeljak – Petak). Maksimalna količina: 5 kutija/predmeta. Klijent mora jasno u predmetu zahteva poslatog email-om naznačiti da je njegova porudžbina okarakterisana kao brza dostava.
Dostava izvan radnog vremena - Beograd i okolina	Dostave se smatraju “ <i>dostavama izvan radnog vremena</i> ” ukoliko je potrebno da se realizuju na radni dan između 16.00 sati i 8.00 sati, ili vikendom, ili – u slučaju porudžbine brze dostave – između 14.00 sati i 8.00 sati, ili za vreme praznika. Rokovi isporuke su predmet sporazuma. Klijent mora jasno naznačiti ako njegova porudžbina zahteva dostavu izvan radnog vremena (u slučaju emaila, u predmetu tog e-maila).

Preuzimanja dokumentacije: Usluge preuzimanja Predmeta/Kutija sa unapred određene adrese Klijenta i njihovo dovoženje u skladišni prostor Iron Mountaina.

Preuzimanje dokumentacije	Zahtev poslat između 8:00 i 16:00 časova svakog radnog dana (Ponedeljak – Petak). Do 100 kutija – preuzimanje se realizuje u roku od pet radnih dana od prijema zahteva. Između 101-200 kutija – preuzimanje se realizuje u roku od dve nedelje (10 radnih dana) od prijema zahteva. Više od 200 kutija – preuzimanje se realizuje u roku od četiri nedelje (20 radnih dana) od prijema zahteva.
----------------------------------	---

6. USLUGE

Pronalaženje kutija /predmeta: Ova Usluga uključuje pronalaženje i privremeno spuštanje Kutije / Predmeta po zahtevu Klijenta, a koji su uskladišteni u arhivskom depou Iron Mountaina. Naknada za pronalaženje dokumenata se naplaćuje automatski ako su – u svrhu ispunjenja zahteva usluga Klijenta – identifikacija i dostava naručenog Predmeta/Dokumenta nužni (fizička dostava, skeniranje, trajno povlačenje, uvid u dokumentaciju na lokaciji Iron Mountain-a na zahtev Klijenta, uništenje, itd.). Iron Mountain rezerviše mesto dostavljenih Predmeta/Kutija.

SLA – Pronalaženje dokumenata	Dnevne količine se primenjuju u skladu sa vrstom usluge
--------------------------------------	--

Dopuna dokumenata: Na zahtev Klijenta Iron Mountain ulaže dodatne Predmete/Dokumente u Kutiju koja je već pohranjena u skladištu.

SLA – Dopuna	50 dopuna dnevno
---------------------	-------------------------

Trajno povlačenje u slučaju raskida Ugovora : Trajno povlačenje znači kada Klijent naruči konačno uklanjanje Kutije/Kutija iz skladišta Iron Mountain-a. Uzimajući u obzir da trajno povlačenje nužno zahteva pružanje usluge pronalazjenja kutije/kutija, Iron Mountain će osim naknade za „Uslugu pronalazjenja kutije“ naplatiti i naknadu za *Trajno povlačenje*. Maksimalna dnevna količina za trajno povlačenje ili prekid je navedena niže. U slučaju trajnog povlačenja kompletnog inventara Predmeta, Klijent je dužan da unapred plati naknadu za pronalazjenje, kao i naknadu za trajno povlačenje odnosno raskid, pre stvarnog početka povlačenja.

SLA – Trajno povlačenje / raskid - kutija	50 Kutija / dan Zahtev poslat između 8:00 i 16:00 časova svakog radnog dana (Ponedjeljak – Petak).
--	--

7. DIGITALNE USLUGE

Dostava skeniranog dokumenta na zahtev: Iron Mountain naplaćuje naknadu po stranici (do veličine A4 - jedna stranica) za skeniranje Predmeta/Dokumenta. Ako je Klijent zahtevao **EXPRESS dostavu skeniranog dokumenta**, prenos će se obaviti u roku od tri sata od prijema zahteva. Iron Mountain realizuje zahteve EXPRESS skeniranja s isto dnevnom prenosom samo ako je zahtev poslat do 13:00 časova. Zahtevi za EXPRESS dostavu poslati nakon 13:00 časova takođe će se smatrati nalozima za brzo skeniranje, ali vreme prenosa započinje u 8:00 sati sledećeg radnog dana. Prenos se vrši putem e-maila. Iron Mountain izričito skreće pažnju Klijentu da, tokom *usluge skeniranja*, Iron Mountain priprema samo jednostavne elektronske kopije, koje ne mogu imati nikakav pravni učinak. Iron Mountain naglašava da digitalizovana slika stvorena tokom skeniranja neće biti kvalifikovana kao autentični elektronski dokument, a digitalizovana slika ne zamenjuje izvorni dokument na papiru u službenim postupcima.

SLA – skeniranje (skenirani dokument na zahtev)	STANDARD dostava skeniranog dokumenta : 1. Zahtev poslat do 13 časova svakog radnog dana (Ponedjeljak- Petak). Realizacija zahteva: skenirani dokument biće dostavljen sledećeg radnog dana u odnosu na dan slanja zahteva. Maksimalna količina: 50 kutija/500 strana. 2. Zahtev poslat posle 13 časova svakog radnog dana (Ponedjeljak- Petak). Realizacija zahteva: skenirani dokument biće dostavljen drugog sledećeg radnog dana u odnosu na dan slanja zahteva. Maksimalna količina: 50 kutija/500 strana.
	DOSTAVA skeniranog dokumenta ISTOG DANA: Zahtev poslat do 10 časova svakog radnog dana (Ponedjeljak- Petak). Realizacija zahteva: skenirani dokument biće dostavljen istog dana do 16 časova. Maksimalna količina: 25 kutija/250 strana.
	EXPRESS DOSTAVA skeniranog dokumenta: Zahtev poslat do 13 časova svakog radnog dana (Ponedjeljak – Petak). Realizacija zahteva: U roku od 3 sata od poslatog zahteva. Maksimalna količina: 5 kutija/ 50 strana. Klijent mora jasno u predmetu zahteva poslatog email-om naznačiti da je njegova porudžbina okarakterisana kao brza dostava.
	DOSTAVA SKENIRANOG DOKUMENTA VAN RADNOG VREMENA Dostave se smatraju “ <i>dostavama izvan radnog vremena</i> ” ukoliko je potrebno da se realizuju na radni dan između 16.00 sati i 8.00 sati, ili vikendom ili za vreme praznika. Rokovi isporuke su predmet sporazuma. Klijent mora jasno naznačiti ako njegova porudžbina zahteva dostavu izvan radnog vremena (u slučaju emaila, u predmetu tog e-maila).

8. UNIŠTAVANJE PREDMETA / KUTIJA: Ako Klijent naruči uništenje Predmeta / Kutija deponovanih u skladištu Iron Mountaina, naplatiće se naknada za „Uslugu pronalazjenje predmeta / kutije“ i „Naknada za uništenje predmeta / kutije“. Nakon uništenja, Iron Mountain može na zahtev izdati Klijentu Potvrdu o uništavanju koja sadrži datum uništenja i količinu uništenih kutija. Budući da Iron Mountain ne ispituje stvarni sadržaj ili vrstu Predmeta, Klijent je dužan da obavesti Iron Mountain ukoliko - zbog specifičnih sadržaja, vrste odgovarajućih Predmeta - Usluga uništavanja podleže posebnim uslovima (poput dozvola javnih arhiva itd.). Klijent je takođe dužan da ispita jesu li protekli zakonski rokovi predviđeni za čuvanje Predmeta (ili takvi rokovi čuvanja nisu primenjivi). Pre samog početka uništavanja, Iron Mountain šalje Klijentu preliminarni protokol o uništavanju u kojem Iron Mountain navodi Predmete / Kutije za koje je Klijent naručio uništenje. Pod uslovom da se preliminarni protokol o uništavanju vrati Iron Mountainu u obliku koji je elektronski potpisao Ovlašćeni korisnik, Iron Mountain će smatrati kako ispunjenje porudžbine Klijenta za uništenje, ne krši zakonske odredbe ili regulatorne odluke, te ne ugrožava tuđu imovinu. U slučaju uništavanja kompletnog inventara Predmeta, Klijent je u obavezi da unapred plati *naknadu za pronalazjenje*, kao i *naknadu za uništavanje*, pre stvarnog početka uništenja. Dnevna količina uništenja ne sme prelaziti maksimalne dnevne količine određene u tabeli "SLA - Uništenje - predmeta / kutije". **Uništavanje pojedinih Predmeta iz Kutije ne umanjuje količinu kutija koje su na skladištenju.** Količina kutija koje su predmet skladištenja se

smanjuje samo u slučaju uništavanja cele Kutije. Iron Mountain može ugovoriti poslove uništavanja sa trećom stranom (podizvođačem) za čije se standarde smatra da su prikladni, a koji se obavezaio na strogu poverljivost.

SLA – Uništenje predmeta/kutije	50 kutija i/ili predmeta /dan Zahtev poslat između 8:00 i 16:00 časova svakog radnog dana (Ponedeljak – Petak). Uništavanje se realizuje u roku od pet radnih dana od poslatog zahteva.
--	--

9. OSTALE USLUGE

Naknada za korišćenje IM prostorija: Iron Mountain omogućava Klijentu korišćenje kancelarijskog prostora unutar svog Poslovnog prostora na privremeni period kako bi osigurao pristup pripremljenim Predmetima / Kutijama. Naknada za korišćenje kancelarijskog prostora se naplaćuje po satu. Za svaki započeti sat se naplaćuje puna satnica. Iron Mountain određuje tačan kancelarijski prostor pre samog korišćenja. Korišćenje kancelarijskog prostora dozvoljeno je samo radnim danima do 16:00, a nakon 16:00 sata uz prethodno odobrenje Iron Mountain-a.

Elektronski izveštaj o uskladištenom inventaru: Na pismeni nalog Klijenta Iron Mountain izdaje specifikaciju popisa sadržaja kutija, odnosno specifikaciju prema opisnim podacima navedenim na popisu sadržaja kutija. Pružajući ovu uslugu Iron Mountain ne ispituje verodostojnost podataka navedenih na jedinicama čuvanja, kao ni stvarni sadržaj dokumenata, te time ne odgovara za podudaranje između navedenih podataka i stvarnog sadržaja dokumenata. Standardne vrste izveštaja su:

- Dospelost za uništavanje (ukoliko Klijent ima Listu kategorije koja definiše zakonske rokove čuvanja dokumentacije a koja je prethodno blagovremeno pre započinjanja procesa arhiviranja dostavljena predstavniku Iron Mountain-a)
- Potpun izveštaj/ specifikaciju o uskladištenoj dokumentaciji

Elektronski izveštaji pripremaju se u roku od 3 (tri) radna dana od prijema zahteva. Izveštaji se šalju Korisniku putem e-maila.

Posebno - nestandardno izveštavanje: Klijent može naručiti nestandardna izveštavanja. Priprema takvog nestandardnog izveštaja predmet je prethodnog dogovora.

Satnice: Po nalogu korisnika Iron Mountain pruža uslugu zahtevanu od strane Klijenta u njihovim prostorijama.

Za usluge koje nisu prikazane u pregledu naknada, Iron Mountain će naplatiti **satnice** ili **posebne naknade**. Ako naručene količine prelaze ograničenja iz ovog dodatka, SLA je predmet daljih pregovora.
